

[...]

32.474/II/PN

[...]

Ter zitting van 23 november 2000 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht een onderzoek gewijd aan een klacht tegen het feit dat na afloop van de voetbalwedstrijd België-Kroatië in het metrostation Houba-Brugmann een boodschap aan de reizigers uitsluitend in het Frans werd meegedeeld.

o

o

o

Uit een onderzoek dat door de MIVB is ingesteld, is evenwel gebleken “dat de boodschap waarvan sprake is in de klacht, niet tot de categorie van officiële mededelingen behoort, die door de MIVB via het Public Adress-systeem worden gedaan en die derhalve strikt in de twee landstalen worden uitgezonden. In dit geval gaat het om een eigen initiatief van een personeelslid van de maatschappij, dat naar aanleiding van de grote toeloop in het voormelde station en de overbezetting van het metrostel van oordeel was dat om veiligheidsredenen moest ingegrepen worden. Hoe welgemeend dit optreden ook mocht zijn, toch moeten de personeelsleden zich uiteraard in alle omstandigheden in beide talen tot het publiek richten. Ze hebben daartoe trouwens de nodige richtlijnen ontvangen.

De MIVB zal er haar personeel andermaal attent op maken dat alle mededelingen aan het publiek in de twee landstalen moeten gebeuren”.

o

o

o

Voor wat het taalgebruik van de MIVB betreft, dient verwezen te worden naar artikel 33 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, dat op zijn beurt verwijst naar Hoofdstuk III, afdeling III van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Artikel 18 § 1 van de SWT bepaalt dat iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad de berichten en mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans stellen.

Daar de boodschap na afloop van de voetbalwedstrijd België-Kroatië in het metrostation Houba-Brugmann enkel in het Frans werd meegedeeld, oordeelt de VCT dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.